

Distr.
GENERAL

A/51/6 (Prog. 11)
9 May 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الحادية والخمسون

الخطة المتوسطة للأجل للفترة ٢٠٠١-١٩٩٨

البرنامج ١١ - المستوطنات البشرية

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>
١	١١-١٠ - ١-١١
البرنامج ١١ - المستوطنات البشرية	
البرامج الفرعية:	
٢	١١-١ - ٥-١١
٣	١١-٨ - ٧-١١
٤	١١-١٠ - ٩-١١
١١-١ التنموية المستدامة للمستوطنات البشرية	
١١-٢ توفير المأوى المناسب للجميع	
١١-٣ تقييم المستوطنات البشرية ورصدها	

البرنامج ١١ - المستوطنات البشرية

١-١١ الاتجاه العام لهذا البرنامج، الخاضع لمسؤولية مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، هو تشجيع اعتماد سياسات وبرامج مستدامة بيئياً للمستوطنات البشرية على الصعيدين الوطني والمحلّي وبالتالي المساهمة في النمو الاقتصادي وفي تعزيز الأهداف السياسية والاجتماعية المتمثلة في الديمocrاطية والسلم والإنساف.

٢-١١ والنهج العام الذي يتبعه المركز هو تقديم الدعم للحكومات والسلطات المحلية والمنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص والعمل معها في شراكة لمواجهة الآثار الاجتماعية والاقتصادية والبيئية المتترسبة على التحضر السريع وضمان إعطاء المستوطنات، لا سيما المدن والبلدات القدرة على الاضطلاع بدورها الرئيسي في التنمية. وينبغي كذلك إيلاء اهتمام للمسائل التي لا يمكن أن تترك للسوق، لا سيما المسائل التي تؤثر سلباً في أحوال معيشة الفقراء والمهمشين.

٣-١١ وتستمد ولاية البرنامج من قرار الجمعية العامة رقم ١٦٢/٣٢، المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٧، الذي أنشأ بمقتضاه المركز والقرار رقم ٤٢/٨١، المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ بشأن الاستراتيجية العالمية للأمّى حتى عام ٢٠٠٠. وجرى التوسيع في تحديد الولاية في عدد من القرارات والقرارات اللاحقة التي اتخذتها الجمعية العامة، والمجلس الاقتصادي الاجتماعي ولجنة المستوطنات البشرية، بما في ذلك المقررات المتعلقة بجدول أعمال القرن ٢١ (الفصول ٧ و ٢١ و ٢٨) ونتائج المؤتمرات العالمية الأخيرة.

٤-١١ ويتوقع أن يكون البرنامج قد عزز قبل نهاية الفترة المشمولة بالخطوة، القدرات المؤسسية والتقنية والقدرات الإدارية على الصعيدين الوطني والمحلّي، وأتاح، ضمن إطار برنامج المؤئذن (الذي سيعتمد مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (المؤئذن الثاني)), وضع سياسات وبرامج تتعلق بالمستوطنات البشرية وتستفيد استفادة كاملة من الجوانب الإيجابية للعلوم وإرساء الديمocratiey وتعالج على نحو ملائم الآثار السلبية لظاهرة التهميش وتشتت المجتمعات وتنفيذ تلك السياسات والبرامج على الصعيدين الوطني والمحلّي.

البرنامج الفرعي ١-١١ التنمية المستدامة للمستوطنات البشرية

٥-١١ يشكل التحضر السريع في العالم اتجاهها رئيسيًا للتنمية الاقتصادية والاجتماعية في نهاية القرن. ويعني تزايد التحضر في العالم، ضمناً، أن تحقيق أهداف التنمية المستدامة سيتوقف إلى حد كبير على قدرة المناطق الحضرية والمدن والعواصم على إدارة أنماط الإنتاج والاستهلاك التي تلائم الاهتمامات المتعلقة بالبيئة والتنمية التي يكون محورها الإنسان. وفضلاً عن ذلك، وأمام التكامل والعلمة المتزايدتين لل الاقتصاد العالمي، ستحتاج الحكومات وكذلك القطاع الخاص والمنظمات غير الحكومية على الصعيدين الوطني والمحلّي إلى المزيد من المشورة في مجال السياسة العامة، وإلى المعلومات الفنية والدعم التنفيذي المباشر في تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ وبرنامج المؤئذن على الصعيدين الحضري والمحلّي. وستكون هناك

أيضا حاجة إلى وضع أطر للتعاون الدولي في مجال إدارة المستوطنات البشرية، تيسر إقامة أشكال جديدة من الشراكة بين القطاعين العام والخاص والمجتمعات المحلية وتدعمها.

٦-١١ وفيما يلي أهداف هذا البرنامج الفرعى، الخاضع لمسؤولية شعبة التعاون التقنى:

(أ) تعزيز الدعم المقدم لإدارة وتسخير المستوطنات البشرية وفقاً لمبادئ التنمية المستدامة على النحو المبين في جدول أعمال القرن ٢١ وفي سياق برنامج المؤهل بهدف تحسين أحوال معيشة جميع الفئات السكانية:

(ب) المساهمة في وضع نهج تمكيني للشروع في التنمية المستدامة للمستوطنات البشرية وإدارتها عن طريق دعم أدوات السياسة العامة الوطنية والبلدية الملائمة، بما في ذلك الأطر والتشريعات التنظيمية:

(ج) تعزيز قدرة الحكومات على الصعيدين الوطني والمحلى فضلاً عن قدرة القطاع الخاص على إدارة الطلب المتزايد بسرعة على الهياكل الأساسية والخدمات في المستوطنات الحضرية والريفية بطريقة فعالة اقتصادياً ومستدامة بيئياً واجتماعياً:

(د) مساعدة الحكومات على الصعيدين الوطني والمحلى على تعبئة الموارد المالية وتخصيصها بما في ذلك مساهمات القطاع الخاص لأغراض الإدارة المستدامة للمستوطنات البشرية:

(هـ) تشجيع نهج إدارة الأراضي التي تلبي احتياجات عملية التنمية الحضرية المستدامة وتكلف في الوقت نفسه استجابة أسواق الأراضي لاحتياجات القطاعين العام والخاص بطريقة سليمة بيئياً:

(و) مساعدة البلدان في تخفيف آثار الكوارث الطبيعية والتي هي من صنع الإنسان على هيكل ووظيفة المستوطنات البشرية وكذلك في مجال إدارة أنشطة التعمير.

البرنامج الفرعى ٦-١١ توفير المأوى المناسب للجميع

٧-١١ إن مشكلة الأوضاع غير الملائمة للمأوى في العالم، لا سيما مأوى الأسر المعيشية الفقيرة والمنخفضة الدخل تشكل تحديات لقدرات القطاعين العام والخاص في معظم البلدان على توفير السكن على النطاق المطلوب وبتكاليف يمكن تحملها. لذلك فإن مجال التركيز الأساسي لهذا البرنامج الفرعى هو تعزيز سياسات الإسكان الوطنية القائمة على الاستراتيجية التمكينية المبنية في الاستراتيجية العالمية للمأوى حتى عام ٢٠٠٠ وفي سياق برنامج المؤهل. وستوجه الجهد نحو إثبات جدواً إقامة شراكات بين القطاعين العام والخاص لتوفير المأوى، والتعلم من الأمثلة عن أفضل الممارسات في قطاع الإسكان وإزالة العوائق

المؤسسية والتنظيمية بهدف زيادة مساهمات أسواق الإسكان إلى أقصى حد ممكن لإيواء المجموعات المنخفضة الدخل والضعيفة.

٨-١١ وفيما يلي أهداف هذا البرنامج الفرعى الخاضع لمسؤولية شعبة البحث والتطوير:

- (أ) دعم سياسات الإسكان والاستراتيجيات التمكينية التي تستجيب إلى الحاجة إلى توفير المأوى الملائم والذي يكون في المتناول، لا سيما للمجموعات الفقيرة وغيرها من المجموعات الضعيفة؛
- (ب) تحسين قدرة نظم تمويل الإسكان الوطنية على إنشاء أدوات رهون قابلة للاستمرار وقدرة على الامتداد لتلبية الاحتياجات السكنية لمنخفضي الدخل؛
- (ج) تحسين قدرة صناعة البناء على تلبية احتياجات قطاع الإسكان من مواد البناء والخدمات ذات الصلة بأسعار تكون في المتناول؛
- (د) تعزيز قدرة المجتمعات المحلية والمنظمات غير الحكومية على المشاركة بفعالية في شراكات واسعة النطاق ل توفير المأوى.

البرنامج الفرعى ٣-١١ تقييم المستوطنات البشرية ورصدها

٩-١١ ترتبط أوضاع المستوطنات البشرية ارتباطاً وثيقاً ومتزايداً بالقضايا الإنمائية العالمية الأخرى كالسكان، والقضاء على الفقر، وتوليد العمالة، وإرساء الديمقراطية، ونقل التكنولوجيا، وحماية البيئة، والتجارة العالمية، ونوع الجنسين، والاندماج الاجتماعي. وينبغي أن تتولى السياسات المتعلقة بمعالجة هذه القضايا الإنمائية الرئيسية نهجاً شاملًا لعدة قطاعات إزاء تحليل أحوال المستوطنات البشرية واتجاهاتها على الصعيد العالمي.

١٠-١١ وفيما يلي أهداف هذا البرنامج الفرعى، الخاضع لشعبة الإعلام والمواد السمعية والبصرية:

- (أ) التوعية بالقضايا الناشئة، في مجال سياسات المستوطنات البشرية، عن الاتجاهات الاقتصادية والاجتماعية والبيئية العالمية الرئيسية، لا سيما القضايا الناشئة من التحضر وذلك من خلال نشر الممارسات الناجحة والواعدة؛
- (ب) تعزيز قدرة الدول الأعضاء في مجال إنشاء قواعد للبيانات والمعلومات، بما في ذلك مؤشرات قياس التقدم، بشأن القضايا والأحوال والسياسات وأفضل الممارسات العالمية في مجال المستوطنات البشرية؛

(ج) زيادة فعالية تنمية الموارد البشرية وبناء القدرات المؤسسية اللازمة لإدارة المستوطنات البشرية؛

(د) تعزيز قدرة مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ليقوم بدور مركز التنسيق لتبادل المعلومات بشأن القضايا والمؤشرات والأحوال والاتجاهات المتعلقة بالمستوطنات البشرية؛

(هـ) تعزيز قدرة مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية على عمليات البرمجة والرصد المشتركة دعماً لتنفيذ الفصول ٧ و ٢١ و ٢٨ من جدول أعمال القرن ٢١ وخطة العمل المعتمدة من قبل المؤذل الثاني.

— — — — —